

Бессонова Юлия Александровна, Степанченко Оксана Владимировна

К ВОПРОСУ ОБ ИСТОЧНИКАХ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ТЕРМИНОЛОГИИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В статье рассмотрены проблемы функционирования терминологии социально-культурной деятельности. Авторы выделяют источники ее функционирования, связывая их с жанрами подстилей научного стиля речи и основным законодательным актом о культуре. В статье обоснована важность определения источниковой базы терминологии социально-культурной деятельности для установления границ терминологической системы науки.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/4-1/17.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 4(58): в 3-х ч. Ч. 1. С. 63-66. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/4-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 8; 81-11

В статье рассмотрены проблемы функционирования терминологии социально-культурной деятельности. Авторы выделяют источники ее функционирования, связывая их с жанрами подстилей научного стиля речи и основным законодательным актом о культуре. В статье обоснована важность определения источниковой базы терминологии социально-культурной деятельности для установления границ терминологической системы науки.

Ключевые слова и фразы: социально-культурная деятельность; источник; научный стиль; терминология; категориально-понятийный аппарат.

Бессонова Юлия Александровна, к. филол. н., доцент
Российская академия народного хозяйства и государственной службы (Орловский филиал)
julyorags@mail.ru

Степанченко Оксана Владимировна, к. пед. н.
Орловский государственный институт культуры
tita075@yandex.ru

К ВОПРОСУ ОБ ИСТОЧНИКАХ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ТЕРМИНОЛОГИИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Социально-культурная деятельность (СКД) как область научно-педагогической практики и теории появилась относительно недавно, в последние полтора – два десятилетия. Она является «самостоятельным фундаментальным научным и образовательным направлением в российском информационном пространстве», выступает как «родовая основа семейства профессиональных образовательных стандартов для специальностей и специализаций социокультурного профиля» [5].

Как специфическая область знания, СКД имеет предмет и объект исследования, методы познания, категориально-понятийный аппарат, авторские школы и т.д. Однако относительная «молодость» этого направления общественного знания предопределила наличие отдельных проблем, связанных с разработанностью его теории. Одной из них является проблема изучения и описания категориально-понятийного аппарата СКД. Сведения, касающиеся вопросов функционирования и семантики ее терминологии, в научной литературе представлены отрывочно, объем работ такой тематики в общей массе трудов, направленных на изучение теоретических и практических проблем социально-культурной деятельности, невелик. Так, отдельные вопросы, имеющие отношение к теоретическому обоснованию терминологической системы СКД, изложены в составе учебника для магистрантов А. Д. Жаркова [4]. Имеются отдельные специализированные статьи ряда исследователей, которые отражают результаты изучения отдельных понятий СКД: социально-культурное пространство [7], педагогическая регуляция [13], культура досуга [6] и др. В учебнике «Социально-культурная деятельность» Т. Г. Киселевой и Ю. Д. Красильникова обосновано ключевое понятие науки – «социально-культурная деятельность» [5].

При том, что среди источниковой базы полностью отсутствуют монографические и диссертационные исследования, учебные и учебно-методические пособия, тем не менее имеются словари, в которых находит отражение терминология СКД и сопредельных с нею областей знания [8; 9]. В этом смысле позицию их авторов можно охарактеризовать как субъективно-идеалистическую. Поскольку, понимая, что область СКД по сути является интеграционной и включает в себя знания сопредельных психолого-педагогических, культурологических и других наук, она должна быть представлена терминологией разноплановой, включающей знания специалиста социально-культурной сферы по философии, обществознанию, педагогике, культуре и собственно СКД, составители словарей интуитивно включают в них терминологию по своему собственному усмотрению. Что является определяющим для включения термина в словарь, авторы, к сожалению, никак не обосновывают.

Для того чтобы ответить на этот вопрос, необходимо установить, что служит источниками функционирования терминологии СКД (ее естественной средой существования), где она находит отражение, эффективно и целесообразно используется.

В современном русском литературном языке слово «источник» употребляется в нескольких значениях, среди которых: «3. Письменный памятник, документ, на основе которого строится научное исследование. Источники для истории края. Использовать все доступные источники» [10, с. 261]. Как можно увидеть, источник – предметно выраженный объект действительности, являющийся научным фактом и позволяющий проводить дальнейшее изучение реальности. В этом смысле источник – это специализированный текст, представляющий объективные данные в определенной области науки.

Естественно, что научная терминология употребляется в текстах научного стиля речи. Она является главной, определяющей его особенностью. Научный стиль – явление неоднородное, он представлен несколькими подстилями: собственно научным, учебно-научным, научно-информативным, научно-справочным и научно-популярным. Обладая разветвленной системой жанров, каждый из названных подстилей в той или иной степени является носителем терминологии науки.

СКД как сфера научного знания и область общественной практики обладает разветвленной системой терминологии, функционирующей в различных жанрах. Рассмотрим жанры текстов подстилей научного стиля речи, имеющих прямое отношение к области СКД.

Так, собственно научный подстиль представлен жанрами монографии, научной статьи, диссертации и т.д. Их предназначение состоит в том, чтобы донести до специалистов в данной области новые знания. Четкая ориентация на исследователей, ученое сообщество предопределили у текстов этого подстиля наличие таких специфических особенностей, как строгая логичность, точность, убедительная аргументация, информативная направленность, наличие в большом количестве узкоспециальной терминологии.

Например, монография представляет собой «научное или научно-популярное книжное издание, содержащее полное и всестороннее исследование одной проблемы или темы и принадлежащее одному или нескольким авторам» [1]. Как жанр собственно научного подстиля, монография содержит оригинальное исследование проблемы, обобщает и анализирует обширный теоретический материал, формулирует новые научные концепции. Здесь используется большой массив терминологии науки, терминологическая лексика различных семантических групп. Так, в контексте «системный подход к деятельности и личность находятся во взаимодействии: система черпает из среды ресурсы (материальные, духовные) и в то же время воздействует на среду через объект своего воздействия, так как деятельности вуза культуры оказываются на уровне сознания и активности студентов и педагогов, составляющих социальный объект» [12] можно отметить термины, относящиеся к общенаучной терминологии (система, ресурсы, объект), межнаучной терминологии (деятельность, личность), специальной терминологии (вуз культуры). Активно взаимодействуя в контексте, тесно переплетаясь, термины создают словесную ткань, формируя представление о фрагменте объективной научной реальности.

Учебно-научный подстиль может быть реализован в жанрах учебника, учебно-методического пособия, лекции и др. Назначение этого подстиля – донести учебную информацию до учащихся, студентов, изложить основы науки. В этом смысле жанры учебно-научного подстиля отличаются простотой и доступностью изложения, многочисленными пояснениями, примерами и иллюстрациями.

Учебник как «учебное издание, содержащие систематическое изложение учебной дисциплины (ее раздела, части), соответствующее учебной программе и официально утвержденное в качестве данного вида издания» [1], обладает набором ценностных характеристик, является базовым источником научной терминологии, транслирующим научные знания, вербально выраженные в слове. Так, текст учебника для магистрантов А. Д. Жаркова [4] содержит понятия и категории СКД, которые формируют представление о ее развитой терминосистеме, обладающей признаками упорядоченности, подчиненности, междисциплинарности, мультидисциплинарности и т.д. Контекст учебника «ценность является понятием, эксплицирующим развитие социально-культурной деятельности. Именно она представляет собой основополагающий принцип, объясняющий социальное бытие человека в его экзистенциальном проявлении» [Там же, с. 101] определяет значение термина ценность через грамматические структуры (сказуемые) «является понятием», «представляет принцип». Определение дано описательно, сформулировано несколькими предложениями, встраивающимися в общий контекст главы «Социально-культурная деятельность как способ сохранения и развития общечеловеческих ценностей». В этом смысле оно представлено не обособленно, а во взаимосвязи с другими контекстами, объединенными в текст учебной информации.

Научно-информативный подстиль представлен жанрами реферата, аннотации, патентного описания. Его цель состоит в предельно точной передаче научной информации и ее юридической защите. Следствием этого является наличие таких его особенностей, как унификация языковых и текстовых средств (клише, речевые штампы и пр.), стереотипность структуры текстов, что делает его похожим на официально-деловой стиль.

Так, аннотация может включать в себя «целевое назначение по ГОСТ 7.60; данные об авторе, которые позволяют судить об авторитетности издания (такие как профессия, должность, ученая степень, звание и др.); жанр произведения, если он не указан в библиографическом описании (монографию, статью, очерк, практическое пособие, учебник, энциклопедию, языковой словарь и др. по ГОСТ 7.60)» [2].

Аннотация к учебнику Т. Г. Киселевой и Ю. Д. Красильникова «Социально-культурная деятельность» [5] включает следующие сведения: «В учебнике рассматриваются история, теоретические основы, сферы реализации, субъекты, ресурсы и технологии социально-культурной деятельности. Учебник предназначен для преподавателей, аспирантов, соискателей и студентов гуманитарных вузов, практиков социально-культурной сферы». В тексте аннотации актуализирована терминология, касающаяся структуры сферы СКД (субъекты, ресурсы, технологии и пр.). Терминология называет важнейшие составные части СКД, таким образом отражая и композицию учебника. В этом смысле термины, использующиеся в тексте аннотации учебника, способны ориентировать обучающихся в специфике курса, его тематической и структурной направленности.

Тексты научно-справочного подстиля направлены на передачу информации, отличающейся характеристиками лаконичности и точности. К ним относятся жанры: каталог, справочник, словарь.

Так, словарь научных терминов представляет собой упорядоченный сборник слов с пояснениями и толкованиями. Именно здесь представлены обособленные и не связанные между собой контексты употребления терминологии, записанные в виде определенных понятий, абстрагированные от жанров научного стиля. Контексты-определения – квинтэссенция научного знания, очищенного от дополнительных смыслов и индивидуально-авторских трактовок. В словаре терминов специалиста социально-культурной сферы дано определение термина *клуб*: «1) государственный и (или) общественный социальный институт, организующий просветительную работу, культурный отдых и творчество личности и социума в сфере свободного времени на основе

самодеятельности, добровольности, инициативы с целью формирования их общественно ценных качеств; 2) вид клубного учреждения (сельский клуб, профсоюзный клуб, солдатский клуб т.п.)» [8, с. 22]. Термин является многозначным, трактуется и в том и в другом случае через наиболее общие понятия, затем через определение частных и значимых его признаков. Контексты употребления термина, являясь по сути его трактовкой, формируют представление о фрагменте восприятия научной действительности, об одной из ее составляющих – субъекте социально-культурной деятельности.

Тексты научно-популярного подстиля предназначены для широкого круга лиц, массового читателя, повышения их общего культурного уровня, популяризации научных знаний посредством использования доступной, интересной, занимательной формы изложения. К его жанрам относятся научно-популярные книги, статьи, лекции. В них сочетаются элементы публицистического и художественного стиля.

Например, в статье «Связующие нити» содержится такой фрагмент текста, написанного в научно-популярном подстиле: «В качестве культурно-образовательного и художественного центра ОГИИК является инициатором и организатором множества различных конкурсов, фестивалей, научных конференций, совещаний и Чтений. Так, в институте проходят ежегодные совещания завучей средних специальных учебных заведений, проводятся семинары и тренинги по повышению их квалификации. Преподаватели института выезжают на места в качестве членов жюри, экзаменационных комиссий, оказывают методическую помощь. Институт является базой для проведения всероссийских совещаний Учебно-методического объединения (УМО) по библиотечно-библиографическому образованию...»

Институт является ареной проведения различных фестивалей и конкурсов. Так, с 1999 года в стенах института проходит региональный конкурс на народных инструментах среди студентов колледжей культуры и искусств. Здесь проводился театрализованный фестиваль Альма-матер. С 2005 года проходит ежегодный фестиваль современного искусства «Созвездие Орла», принесший в 2009 году Гран-при родному институту» [Цит. по: 3, с. 13].

Текст журнальной статьи содержит информацию о специфике деятельности орловского института культуры, ориентированную на массового читателя. В доступной форме автор рассказывает о вузе как о творческом учебном заведении, мероприятиях, проходящих на его базе, как учебно-методических, так и конкурсных, культурных. В этой связи в тексте используются термины, составляющие ядро специальной терминологии СКД (культурно-образовательный центр, художественный центр, конкурс, фестиваль, библиотечно-библиографическое образование), а также термины педагогической области научного знания (завуч, средние специальные учебные заведения, семинар, тренинг, повышение квалификации, преподаватель, методическая помощь, УМО). Сочетание таких групп терминологии в тексте научно-популярного стиля становится отражением специфики деятельности института как крупного учебного и культурно-творческого объединения.

Охарактеризованные письменные источники научного стиля – база для функционирования терминов СКД. Они являются основными для анализа как тексты, содержащие научную терминологию. Это обусловлено тем, что письменные источники – наиболее выверенные в стилистическом и грамматическом плане, отредактированные тексты. Они отличаются точностью формулировок, полнотой раскрытия тем и микротем.

Терминология СКД встречается не только в текстах научного стиля. Ее использование возможно и в официально-деловой речи. Так, в «Основах законодательства Российской Федерации о культуре» [11] приведены основные понятия, связанные с культурной составляющей жизни страны. Термины официально закреплены в законодательном акте и определяют ключевые понятия культурной сферы: культурная деятельность, культурные ценности, культурные блага, творческая деятельность, творческий работник, достоинство культур народов и национальных групп, культурное наследие народов Российской Федерации, культурное достояние народов Российской Федерации, культурные аспекты программ развития, государственная культурная политика. В Статье 3 представлены значения этих понятий, среди которых встречаются наиболее общие, называющие специфический вид человеческой деятельности (культурная деятельность, творческая деятельность), ее продукт (культурные ценности, культурные блага), субъект деятельности (творческий работник) и др. Закрепленные в законе основные понятия сферы культуры вносят необходимую корректировку в понимание терминов, исключают разночтения и разнообразие их трактовок, служат основой для возникновения на их базе терминов второго, третьего и т.д. порядка в сфере СКД.

Таким образом, источниковая база терминологии СКД богата и разнообразна. Термины функционируют в текстах и жанрах подстилей научного стиля речи, а также встречаются в законодательном акте как разновидности официально-делового стиля. Письменные источники фиксируют терминологию СКД различных тематических групп, контексты употребления терминов являются крайне значимыми при определении последних. Они позволяют раскрыть существенные признаки термина, уточнить его значение, сформировать образ элемента терминосистемы.

Список литературы

1. **ГОСТ 7.60-2003 СИБИД. Издания. Основные виды. Термины и определения** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.gosthelp.ru/text/GOST7602003SIBIDIzdaniyaO.html> (дата обращения: 10.01.2016).
2. **ГОСТ 7.86-2003 СИБИД. Издания. Общие требования к издательской аннотации** [Электронный ресурс]. URL: https://www.google.ru/url?sa=t&rc=t=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0ahUKewis0eeJvqHKAhVDBYwKHdcnCJgQFggbMAA&url=http%3A%2F%2Fssmu.ru%2Fupload%2Fdocuments%2Fgost7_86_2003_file_121_1_7479.doc&usq=AFQjCNFJOTrVokgqA91F7_SoAA2RNWLYA&bvm=bv.111396085,d.bGQ&cad=rjt (дата обращения: 10.01.2016).
3. **Есть такая профессия – дарить людям радость**: монография / Орловский государственный институт искусств и культуры. Орел: Горизонт, 2015. 173 с.

4. **Жарков А. Д.** Теория, методика и организация социально-культурной деятельности: учебник. М.: МГУКИ, 2012. 456 с.
5. **Киселева Т. Г., Красильников Ю. Д.** Социально-культурная деятельность [Электронный ресурс]. М.: Московский государственный университет культуры и искусств, 2004. 539 с. URL: <http://www.bestreferat.ru/referat-183796.html> (дата обращения: 09.02.2016).
6. **Клюско Е. М.** Альтернативные подходы к определению понятия «культура досуга» (по материалам зарубежных исследований) // Вестник МГУКИ. 2010. № 5. С. 112-120.
7. **Колынько И. В.** Социокультурное пространство как концептуальное и категориальное понятие современных общественных наук // Вестник МГУКИ. 2007. № 2. С. 63-65.
8. **Краткий словарь терминов специалиста социокультурной сферы** / сост. Е. А. Бурдюжа. Челябинск: Челябинская гос. академия культуры и искусств, 2009. 77 с.
9. **Новаторов В. Е.** Культурно-досуговая деятельность: словарь-справочник. Омск: АГИК, 1992. 182 с.
10. **Ожегов С. И., Шведова Н. Ю.** Толковый словарь русского языка: 72500 слов и 7500 фразеологических выражений / Рос. акад. наук, Ин-т рус. яз.; Рос. фонд культуры. М.: Азъ, 1993. 960 с.
11. **Основы законодательства Российской Федерации о культуре:** утв. ВС РФ 09.10.1992 № 3612-1; ред. от 28.11.2015.
12. **Паршиков Н. А.** Системный подход к основным видам деятельности в вузах культуры и искусств [Электронный ресурс]: дисс. ... д. пед. н. М., 1999. 477 с. // Научная библиотека диссертаций и авторефератов disserCat. URL: <http://www.dissercat.com/content/sistemnyi-podkhod-k-osnovnym-vidam-deyatelnosti-v-vuzakh-kultury-i-iskusstv#ixzz3sy3xuVsB> (дата обращения: 10.12.2015).
13. **Степанченко О. В.** Понятие педагогической регуляции в контексте социально-культурного проектирования // Образование и общество. 2009. № 4. С. 34-36.

ON THE ISSUE OF THE SOURCES OF FUNCTIONING OF SOCIO-CULTURAL ACTIVITY TERMINOLOGY

Bessonova Yuliya Aleksandrovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration (Orel Branch)
julyorags@mail.ru

Stepanchenko Oksana Vladimirovna, Ph. D. in Pedagogy
Orel State Institute of Culture
tita075@yandex.ru

The article examines the problems of functioning of socio-cultural activity terminology. The authors highlight the sources of its functioning, connecting them with the genres of substyles of a scientific speech style and the principal legislative act on culture. The paper substantiates the importance of defining the source base of the socio-cultural activity terminology to establish the borders of terminological system of science.

Key words and phrases: socio-cultural activity; source; scientific style; terminology; categorical and notional apparatus.

УДК 80:821.161.1

В статье обсуждаются термины, употребляемые для описания взаимодействия (в том числе и речевого) в интернет-среде, а также их дифференциация по ряду параметров. Особое внимание уделяется различию терминов с ключевыми словами «коммуникация» и «дискурс». Обосновывается выбор терминов для описания официальной коммуникации в Интернете.

Ключевые слова и фразы: термин; русский язык; Интернет; коммуникация; дискурс.

Буторина Елена Петровна, к. филол. н., доцент
Российский государственный гуманитарный университет
ep_butorina@il-rggu.ru

ТЕРМИНЫ ДЛЯ ОПИСАНИЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В ИНТЕРНЕТЕ

Для цели исследования изменений в актуализации коммуникативных категорий важно, что Интернет представляет собой среду с новыми значениями релевантных признаков коммуникативной ситуации. При исследовании речевого поведения в Интернете можно говорить об изучении свойств объекта (в нашем случае языка) в новых условиях.

Лингвистическое изучение Интернета представляет собой исследование взаимодействия в *Web*-среде как нового условия коммуникации, опирающегося в той или иной степени на системы и нормы естественных языков. К числу дискурсов, претерпевающих заметные трансформации в условиях интернет-коммуникации, относятся официальный и деловой дискурсы, а также медиа-дискурс. Условия коммуникации в интернет-пространстве позволяют рассматривать письменные речевые произведения с точки зрения понятия дискурса, обычно используемого в лингвистике преимущественно для изучения устной речи.